

Către/ To:

DL./Dna.
Compania/Instituția: **Universitate România**
Tel.:-
E-mail: -

De la/ From:

Cristina Dama
Departamentul de Traducere și Interpretare
Mobil: +40 723 70 80 30
E-mail: office@professional-translations.ro

TRADOS PENTRU UNIVERSITĂȚI

Alegeți programul academic SDL Trados!

REGULAMENT DE ACHIZIȚIE SDL TRADOS pentru Universități



Stimată universitate, Stimate cadre didactice universitare,

Vă mulțumim pentru interesul acordat produselor și soluțiilor SDL Trados.

Compania SDL Trados Technologies în parteneriat cu Professional Translations – Partener Autorizat SDL Trados în România, vă informează asupra regulamentului de achiziție a programelor SDL Trados de către orice universitate din România:

1. Orice universitate din România poate opta pentru achiziția de programe SDL Trados astfel:

- **Implementarea Programului Academic SDL Trados** începe prin achiziția de către universitate a **cel puțin 1 licență SDL Trados** pentru inițierea procesului de dotare a unui laborator unde se vor preda cursuri SDL Trados.

Această achiziție oferă universității oportunitatea de a realiza un **parteneriat cu compania SDL Trados Technologies prin includerea de cursuri SDL Trados pentru studenți în curricula sa.**

Avantajele principale ale acestui Program Academic sunt instruirea gratuită a profesorilor de către compania SDL, materiale de studiu și examene de certificare gratuite pentru profesori și studenți. În plus, profesorii și studenții beneficiază de oferte speciale de preț la achiziția de licențe SDL Trados.

2. Achiziția de licențe SDL Trados se poate realiza numai de la un Partener Autorizat SDL Trados în România: *Professional Translations este Partener Autorizat SDL Trados în România.*

3. Universitățile pot achiziționa 2 tipuri de licențe **SDL Trados Studio 2009** pentru dotarea unui laborator SDL Trados:
 - ✓ **SDL Trados Studio 2009 Professional** (poate lucra într-o rețea de calculatoare și este recomandat pentru lucrul în echipă; 1 licență se instalează pe un singur calculator);
 - ✓ **SDL Trados Studio 2009 Freelance** (NU poate lucra într-o rețea de calculatoare și este recomandat pentru lucrul independent; 1 licență se instalează pe un singur calculator).
4. **Prețul special** pentru achiziția de licențe SDL Trados de către Universități la implementarea **Programului Academic SDL Trados** include un **discount de 90%** față de prețul recomandat pentru România.
5. Pentru procesul de achiziție a licențelor SDL Trados și pentru implementarea Programului Academic de mai sus, Universitatea interesată va desemna o singură persoană de contact cu care Professional Translations va purta toate discuțiile și va stabili toate detaliile.
6. Prezenta ofertă este valabilă începând cu data de **01.02.2011**.

Pentru a stabili o întâlnire cu reprezentantul nostru, vă rugăm să nu ezitați să ne contactați.

Vă mulțumim.

Cu deosebită considerație/ Kind Regards/ Mit den besten Grüßen,

Cristina Dama | Translation Manager, Managing Director